

278740-2026 - Hange

Šveits – Ehitustööd – SWW Moos Sanierungsmassnahmen, Betonsanierung

OJ S 79/2026 23/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Zürich Wasserversorgung

E-posti aadress: michael.kirsch@zuerich.ch

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: SWW Moos Sanierungsmassnahmen, Betonsanierung

Kirjeldus: Die Ausschreibung umfasst sämtliche Arbeiten zur Betoninstandsetzung an den bestehenden Filteranlagen (Langsam- und Schnellfilter) sowie an den zugehörigen konstruktiven Bauteilen des Seewasserwerks Moos in der Stadt Zürich. Die Bauwerke weisen unterschiedliche Schadensbilder auf, darunter Risse, Abplatzungen und karbonatisierte Betonbereiche, deren fachgerechte und normkonforme Instandsetzung erforderlich ist. Die auszuführenden Arbeiten erfolgen unter anspruchsvollen Randbedingungen. Hierzu zählen Tätigkeiten im Bestand, eine erhöhte Feuchtebelastung, Arbeiten an schwer zugänglichen vertikalen, geneigten und über Kopf liegenden Flächen. Darüber hinaus ist ein etappenweiser Bauablauf sicherzustellen, der den kontinuierlichen Betrieb der Anlagen gewährleistet und die betrieblichen Abläufe nicht beeinträchtigt.

Menetluse tunnus: 6885f040-5bc8-44ab-8775-ff9080c89b7f

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: SWW Moos Sanierungsmassnahmen, Betonsanierung

Kirjeldus: Die Ausschreibung umfasst sämtliche Arbeiten zur Betoninstandsetzung an den bestehenden Filteranlagen (Langsam- und Schnellfilter) sowie an den zugehörigen konstruktiven Bauteilen des Seewasserwerks Moos in der Stadt Zürich. Die Bauwerke weisen

unterschiedliche Schadensbilder auf, darunter Risse, Abplatzungen und karbonatisierte Betonbereiche, deren fachgerechte und normkonforme Instandsetzung erforderlich ist. Die auszuführenden Arbeiten erfolgen unter anspruchsvollen Randbedingungen. Hierzu zählen Tätigkeiten im Bestand, eine erhöhte Feuchtebelastung, Arbeiten an schwer zugänglichen vertikalen, geneigten und über Kopf liegenden Flächen. Darüber hinaus ist ein etappenweiser Bauablauf sicherzustellen, der den kontinuierlichen Betrieb der Anlagen gewährleistet und die betrieblichen Abläufe nicht beeinträchtigt.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45113000 Ehitusplatsi tööd, 45262710 Freskode hooldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Seewasserwerk Moos Zwängiweg 1c 8048 Zürich

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Die Kriterien sind in den Unterlagen hinterlegt.

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 206 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Zürich Wasserversorgung

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Zürich Wasserversorgung

Registreerimisnumber: f37b9c5f-6473-4444-ba72-0a0400c3e0f9

Postiaadress: Hardhof 9

Linn: Zürich

Sihtnumber: 8021

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

E-posti aadress: michael.kirsch@zuerich.ch

Telefon: +41444152255

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht
Registreerimisnumber: BVGER
Postiaadress: Postfach
Linn: St. Gallen
Sihtnumber: 9023
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch
Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6ffc4983-7c10-4f2e-930c-63eed9fe0190 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 22/04/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 278740-2026
ELT S väljaande number: 79/2026
Avaldamise kuupäev: 23/04/2026